

Henry Schein Dental  
Deutschland GmbH

Infos zum Unternehmen



**MANN+  
HUMMEL**

## Verbesserte Infektionskontrolle durch wirksame Lufthygiene-Systeme

Henry Schein Dental Deutschland erweitert sein Produktportfolio an leistungsstarken Lufthygiene-Systemen um zwei stationäre und einen mobilen Hochleistungsraumluftreiniger des Filtrationsexperten MANN+HUMMEL. Die kompakten Luftreinigungssysteme sind ideal für Behandlungs- und Warteräume in der Zahnarztpraxis oder auch im Praxislabor mit Flächen von ca. 40 bis 200m<sup>2</sup>.

„Seit dem letzten Jahr ist die Lufthygiene in Praxen noch stärker in den Fokus gerückt. Zusammen mit den vom RKI empfohlenen Hygiene-Maßnahmen sind die Luftreiniger von MANN+HUMMEL eine sinnvolle Ergänzung, um die Infektionskontrolle in Zahnarztpraxen zu verbessern“, so Otto Wiechert, Hygiene-Spezialist bei Henry Schein Dental Deutschland GmbH.

Luftreiniger können einen wichtigen Beitrag leisten, um die Gefahr einer Infektion durch kontaminierte Luft zu reduzieren. Sie

saugen fortwährend verunreinigte Luft an, reinigen sie mithilfe leistungsstarker HEPA-Filter und geben aufbereitete Luft wieder ab. Bis zu 99,995 Prozent der meisten Viren und Bakterien werden auf diese Weise abgeschieden.\* Bei bestimmten Geräten wird die Luft zusätzlich über einen UV-C-Reaktor desinfiziert, so dass die Krankheitserreger mittels UV-C-Licht abgetötet werden.

Die MANN+HUMMEL Luftreiniger sind in Deutschland über Henry Schein in drei verschiedenen Versionen erhältlich: OurAir SQ 500 – Standgerät für Räume bis ca. 40m<sup>2</sup>, OurAir TK 850 – mobiles Standgerät für Räume bis ca. 70m<sup>2</sup> und OurAir SQ 2500 – Standgerät für Räume bis ca. 200m<sup>2</sup>.

Weitere Informationen unter [www.henryschein-dental.de/lufthygiene](http://www.henryschein-dental.de/lufthygiene)

\*Bezieht sich auf Herstellerangaben.

## Reinigung und Schmierung von bis zu vier Handstücken gleichzeitig

Die Coronapandemie hat den Fokus einmal mehr auf die hygienekonforme Aufbereitung von potenziell mit Krankheitserregern kontaminierten Medizinprodukten gelenkt. Schnell auf Nummer sicher gehts mit dem Pflegegerät Lubricare 2 von Bien-Air Dental, das die Reinigung und Schmierung von bis zu vier Handstücken gleichzeitig effektiv und kostensparend übernimmt. Dank vorprogrammierter Betriebsmodi erfolgt die Wartung völlig automatisch: So reinigt Lubricare 2 eine Turbine in etwa 20 Sekunden und ein Winkelstück in 40 Sekunden. Für einen besseren Zugang kann die Fronttür entfernt werden.

Durch den Einsatz des Doppelmagnetventilsystems und einer speziellen Reinfluftleitung liefert das System saubere Luft ohne Ölbeimischung. Vor der Schmierung wird das Wasser im Kopf entfernt, wodurch die Schmierungsergebnisse maximiert und die Leerlaufzeit vor der Behandlung minimiert werden. Lubricare 2 verfügt zudem über einen eingebauten Ölnebelabsaugmechanismus, um die Diffusion von Aerosolen während des Betriebs zu verhindern. Im Vergleich zum manuellen Verfahren wird der Ölverbrauch so um 25 Prozent reduziert – und mit ihm die Kosten.

Übrigens: Gänzlich inklusive ist bei Bien-Air die individuelle Einweisung in die Funktionsweise sowie Schulung zur Aufbereitung der Instrumente nach RKI-Standards direkt im Anschluss an den Kauf des Lubricare 2 in der Praxis der Kunden.

**Bien-Air Deutschland GmbH**

Tel.: +49 761 45574-0 • [www.bienair.com](http://www.bienair.com)



Infos zum Unternehmen



Mit der Farbe Venus Diamond ONE gefüllte okklusale Kavitäten in künstlichen Zähnen.

### Eine einzige Farbe – Venus Diamond ONE



© KULZER

## Von A bis D einfach schön

Die Venus® Diamond Kompositfamilie von Kulzer hat Zuwachs bekommen: Seit Kurzem ergänzt das Einfarbkomposit Venus® Diamond ONE das umfassende Portfolio. Die universelle Farblösung für alltägliche Basisrestaurationen findet vor allem im Seitenzahnbereich Anwendung. Unabhängig von der umliegenden Zahnfarbe fügt sich das Einfarbkomposit durch adaptive Lichtanpassung nahtlos und nahezu unsichtbar in die Kavität ein. Weiterhin sorgt ein dauerhafter und natürlicher Glanz für harmonische Ergebnisse in allen Nuancen von A1 bis D4. Somit treffen Anwender automatisch immer die richtige Farbwahl und sparen wertvolle Zeit und Kapazitäten bei Bestellung, Lagerhaltung und bei der Anwendung ein – für mehr Freiraum in der Praxis. Venus® Diamond ONE ist „made in Germany“, besitzt alle verbesserten mechanischen Eigenschaften der bewährten Kompositfamilie und beruht auf zehn Jahren klinischer Erfahrung. Es ist außerdem bestens verträglich, langlebig und damit eine echte Empfehlung. Für jede Praxis in Deutschland hat

Kulzer ein exklusives Basis Kit (wahlweise mit Spritzen oder PLTs) reserviert. Die Bestellung erfolgt über [www.kulzer.de/ONE](http://www.kulzer.de/ONE), Fax +49 6181 96893897 oder Hotline 0800 43723368.



**Kulzer GmbH**  
Tel.: 0800 43723368  
[www.kulzer.de/ONE](http://www.kulzer.de/ONE)

Infos zum Unternehmen



## Sterilgut validiert einfach und schnell verpacken

Verpacken, schweißen und automatisch dokumentieren. Das Folienschweißgerät Euroseal Valida ist der zuverlässige und flexible Partner für eine validierte Sterilgutverpackung. Das Design fügt sich unauffällig in jede Praxis ein. Das stabile Gehäuse hält auch starken Beanspruchungen im Praxisalltag stand. Der Funktionsumfang übertrifft die Benchmark für Foliensiegelgeräte in dieser Klasse um einiges, und der geringe Stromverbrauch macht das Valida äußerst wirtschaftlich.

Mit dem jüngsten Modell-Update ist die Nutzerführung nochmals vereinfacht worden. Display und Menüauswahl wurden modernisiert und sorgen für einen flüssigen Bedienkomfort. Parallel sorgt die Software für eine schnellere Übertragung von Siegeldateien per LAN oder WLAN in das Praxissystem. Einen weiteren Entwicklungsschritt hat das Heizsystem des Euroseal Valida genommen. Hierdurch konnte das notwendige Aufheizen bis zu 70 Prozent beschleunigt werden.

Ein patentierter Rollenhalter mit doppelter Kapazität, ein integrierter Arbeitstisch und ein übersichtliches Touchpanel sorgen für einen kompakten Aufbau und einfache Handhabung. Die Rollenhalterung lässt sich zudem vom Gerät trennen und separat z. B. an der Wand montieren. So passt sich das Siegelgerät variabel allen Platzverhältnissen an.

Damit Verpackungsprozesse bei der Aufbereitung von Medizinprodukten validierbar sind, speichert das Euroseal Valida

alle wichtigen Siegelparameter wie Temperatur, Druck, Zeit, Charge, Benutzer, Freigabe usw. Das sichert die Dokumentation und Rückverfolgbarkeit und ermöglicht die normenkonforme Sterilgutverpackung gemäß DIN EN 11607-2, DIN EN 868-5 und RKI-Empfehlungen.

Praxisstimmen bestätigen die problemlose Verwaltung und Einbindung in die Praxissoftware und das sehr gute Preis-Leistungs-Verhältnis. Weitere Informationen: [www.euronda.de/foliensiegelgeraete](http://www.euronda.de/foliensiegelgeraete)

### EURONDA Deutschland GmbH

Tel.: +49 2505 9389-0 • [www.euronda.de](http://www.euronda.de)

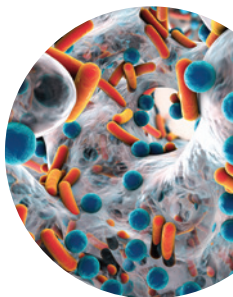
Infos zum Unternehmen



## Passende Lösung für umfassenden Infektionsschutz

Aufgrund der aktuellen Situation rund um COVID-19 wird auch immer wieder die Infektionsgefahr durch Aerosole neu bewertet. Maßnahmen zur Entkeimung von Behandlungswasser, welche die Keimbelastung im Sprühnebel reduzieren, sind daher wichtiger denn je.

Richtige Dekontamination heißt demzufolge das Zauberwort, um Infektionen in der Zahnarztpraxis effektiv zu verhindern. Nicht nur Legionellen, auch Gefahren, z.B. ausgehend von Kolibakterien oder Staphylokokken, können minimiert werden. Zahnärzte sind als Praxisinhaber gefordert, sowohl die gesetzlichen Auflagen zu erfüllen als auch den Infektionsschutz (für Mitarbeiter und Patienten) sicherzustellen. Zugleich soll der Mehraufwand durch die eingesetzten Systeme und Lösungen möglichst gering gehalten werden. Mit den Wasserentkeimungssystemen WEK sowie WEKLight bietet Ihnen METASYS die passende Lösung für Ihren Infektionsschutz und gibt Ihnen die Möglichkeit, den rechtlichen Auflagen zu entsprechen. Die CE-geprüfte Anlage sorgt für eine kontinuierliche Dekontamination des Brauchwassers, ohne Leitungen und Instrumente anzugreifen, und schützt die Dentaleinheit



gleichzeitig vor Verkalkung. Durch den Einsatz des speziellen Dekontaminationsmittels GREEN&CLEAN WK werden zudem Spritzen, Turbinen, Hand- und Winkelstücke sowie der Mundglasfüller mit entkeimtem Wasser versorgt. Zusätzlich verfügt das WEK-System über eine freie Fallstrecke, mit der die Trennung des entkeimten Brauchwassers von Frischwasser sichergestellt wird. Damit entspricht die Anlage auch der Verordnung DIN EN 1717, wonach Wasser nach Kontakt mit Patienten bzw. Chemikalien nicht zurück in das öffentliche Wassernetz gelangen darf.



### METASYS Medizintechnik GmbH

Tel.: +43 512 205420-0

[www.metasys.com](http://www.metasys.com)

Infos zum Unternehmen

## Impressum

### Verlagsanschrift

OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: +49 341 48474-0  
[www.oemus.com](http://www.oemus.com)

### Redaktion

Antje Isbaner (V.i.S.d.P.)  
Tel.: +49 341 48474-120  
[a.isbaner@oemus-media.de](mailto:a.isbaner@oemus-media.de)

Marlene Hartinger  
Tel.: +49 341 48474-133  
[m.hartinger@oemus-media.de](mailto:m.hartinger@oemus-media.de)

### Anzeigenleitung

Stefan Thieme  
Tel.: +49 341 48474-224  
[s.thieme@oemus-media.de](mailto:s.thieme@oemus-media.de)

### Grafik/Satz

Josephine Ritter  
Tel.: +49 341 48474-144  
[j.ritter@oemus-media.de](mailto:j.ritter@oemus-media.de)

### Art Direction

Alexander Jahn  
Tel.: +49 341 48474-139  
[a.jahn@oemus-media.de](mailto:a.jahn@oemus-media.de)

### Herstellungsleitung

Gernot Meyer  
Tel.: +49 341 48474-520  
[meyer@oemus-media.de](mailto:meyer@oemus-media.de)

### Druck

Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

**Verlags- und Urheberrecht:** Die Zeitschrift und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Bei Einsendungen an die Redaktion wird das Einverständnis zur vollen oder auszugsweisen Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern nichts anderes vermerkt ist. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen

Speicherung in Datenbanken zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Bücher und Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Mit anderen als den redaktionseigenen Signa oder mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben die Auffassung der Verfasser wieder, die der Meinung der Redaktion nicht zu entsprechen braucht. Der Verfasser dieses Beitrages trägt die Verantwortung. Gekennzeichnete Sonderteile und Anzeigen befinden sich außerhalb der Verantwortung der Redaktion. Für Verbands-, Unternehmens- und Marktinformationen kann keine Gewähr übernommen werden. Eine Haftung für Folgen aus unrichtigen oder fehlerhaften Darstellungen wird in jedem Falle ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Leipzig.

**Editorische Notiz (Schreibweise männlich/weiblich/divers):** Wir bitten um Verständnis, dass aus Gründen der Lesbarkeit auf eine durchgängige Nennung der Genderbezeichnungen verzichtet wurde. Selbstverständlich beziehen sich alle Texte in gleicher Weise auf alle Gendergruppen.



# UNSERE REGIONALVERANSTALTUNGEN

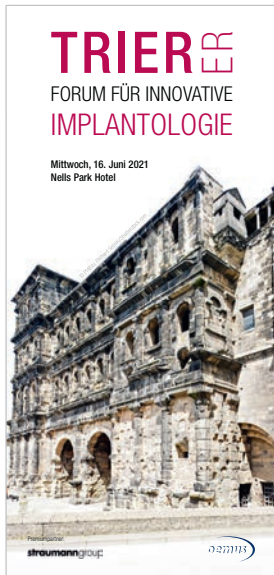
## Spitzenfortbildung direkt vor der Haustür

Juni – September 2021

UNSERE EVENTS



oemus.com/events



### Trierer Forum für Innovative Implantologie

16. Juni 2021  
Trier – Nells Park Hotel

**Thema:** Moderne implantologische Behandlungskonzepte – Diagnostik, Behandlungsplanung und chirurgisch/prothetische Umsetzung

**Wissenschaftliche Leitung:**  
Prof. Dr. Daniel Grubeanu/Trier



trierer-  
forum.de



### Wiesbadener Forum für Innovative Implantologie

18./19. Juni 2021  
Wiesbaden – Dorint Hotel Pallas

**Thema:** Update Implantologie – Neues und Bewährtes

**Wissenschaftliche Leitung:**  
Prof. Dr. Dr. Knut A. Grötz/  
Wiesbaden



wiesbadener-  
forum.info



### Unnaer Forum für Innovative Zahnmedizin

25./26. Juni 2021  
Kamen/Unna – Mercure Hotel

**Thema:** Update Implantologie (Podium Implantologie), Update Parodontologie (Podium Allg. ZHK)

**Wissenschaftliche Leitung:**  
Dr. Christof Becker, ZA Sebastian Spellmeyer/beide Unna



unnaer-  
forum.de



### Hamburger Forum für Innovative Implantologie

24./25. September 2021  
Hamburg – Privathotel Lindtner

**Thema:** Aktuelle Trends in der Implantologie

**Wissenschaftliche Leitung:**  
Univ.-Prof. Dr. Dr. Ralf Smeets/  
Hamburg



hamburger-  
forum.info

## Faxantwort an +49 341 48474-290

Bitte senden Sie mir folgende Programme zu:

- TRIERER FORUM     WIESBADENER FORUM  
 UNNAER FORUM     HAMBURGER FORUM

\_\_\_\_\_  
Titel, Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse (Für die digitale Zusendung des Programms.)

Praxisstempel

# » Keine Chance für Viren + Bakterien

## Oberflächendesinfektion per Knopfdruck

**Schnupperpaket**

nur 69,00 €  
zzgl. MwSt.

**Kostenlose Desinfektion  
eines Raumes ihrer Wahl\***



Inhalt 6x Produkte (Wert: 100,10€) für die Desinfektion von: Instrumenten, Händen, Oberflächen und Absaugung

**Saniswiss Automat aHP**

Preis auf Anfrage.

Abgebildete Flasche nicht im Lieferumfang beim Kauf eines Automaten.

- ✓ Desinfektion des gesamten Raumes
- ✓ Ohne aggressive Bestandteile im Desinfektionsmittel (auf H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Basis)
- ✓ Desinfektion auch schwer zugänglicher Flächen
- ✓ Materialverträglich
- ✓ Einfache Handhabung
- ✓ Mobil einsetzbar
- ✓ Nachweisbare Keimreduktion
- ✓ Keine Bildung von Resistenzen
- ✓ Reduzierung von bakteriellen Ansammlungen

Anwendungsvideo:



\* Kostenlose Demo des Automaten nur in Verbindung mit dem Kauf eines Schnupperpakets! Lieferung Schnupperpaket ab KW 24. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Angebot gültig bis 30.06.2021

Zantomed GmbH  
Ackerstraße 1 · 47269 Duisburg  
info@zantomed.de · www.zantomed.de



Tel.: +49 (203) 60 799 8 0  
Fax: +49 (203) 60 799 8 70  
info@zantomed.de

**zantomed**  
www.zantomed.de